

# IXIO-DT1

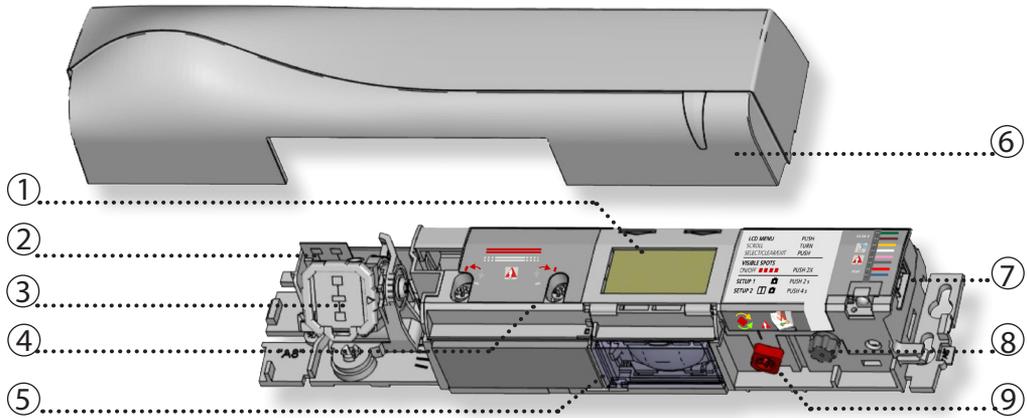
Detector de apertura y seguridad para puertas automáticas correderas



Descargar la aplicación BEA DECODER para visualizar los ajustes en un vistazo.



## DESCRIPCIÓN



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. LCD                                | 6. carcasa                               |
| 2. antena radar (campo estrecho)      | 7. conector principal                    |
| 3. antena radar (campo ancho)         | 8. botón de ajuste principal             |
| 4. ajuste de las cortinas infrarrojas | 9. botón de ajuste del ángulo infrarrojo |
| 5. lentes infrarrojas                 |  |

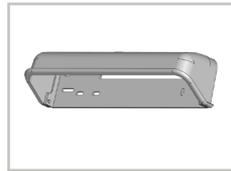
## ACCESORIOS



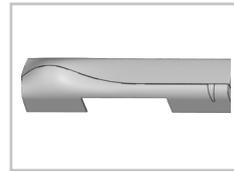
10IMB: accesorio para el montaje en superficie



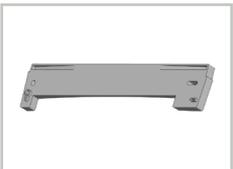
10ICA: accesorio para empotrar en el techo



10IRA: accesorio de protección contra la lluvia



35.1286: tapa negra  
35.1302: tapa blanca  
35.1303: tapa plateada



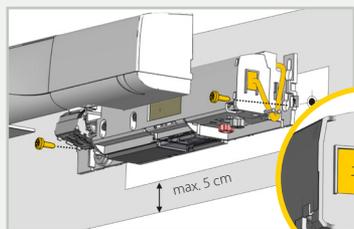
10CDA: accesorio para puertas curvas



10IXIOSPACER: Espaciador

# IXIO-DT1: GUÍA DE INSTALACIÓN

## 1 MONTAJE Y CABLEADO



12-24 V AC, 50/60 Hz  
12-35 V DC  
Max 2.5 W



Fijación compatible con el WIZARD.



\* Estado de la salida con el sensor en funcionamiento

Es necesario utilizar el arnés suministrado para conectar el Sensor (la alimentación y los relés).

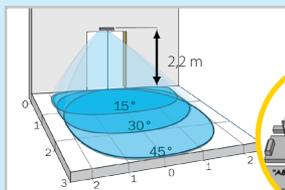
La fuente de alimentación del sensor tiene que ser de Clase 2 limitada a 15 W.

El sensor está diseñado para ser monitorizado para un funcionamiento adecuado por el operador de la puerta o del Sistema.

Es necesario separar el arnés de cualquier conectado o cable de voltaje que no sea de Clase 2 para su correcto funcionamiento o que sea compatible con el voltaje del conectado. Tendrán que ser utilizados medios de protección y de enrutamiento adecuados, en conformidad con los códigos nacionales y locales para evitar eventuales daños al arnés.

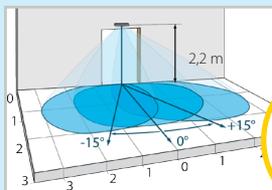
## 2 CAMPO DE APERTURA - RADAR

ÁNGULO



dimensiones del campo: 9  
inmunidad: 2

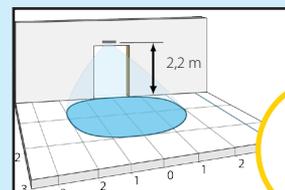
15° a 45°, 30° por defecto



dimensiones del campo: 9  
inmunidad: 2

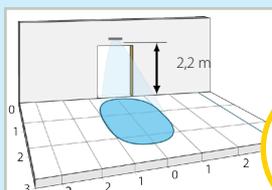
-15° a 15°, 0° por defecto

ANCHURA



dimensiones del campo: 9  
inmunidad: 2

4 m x 2 m (ancho)



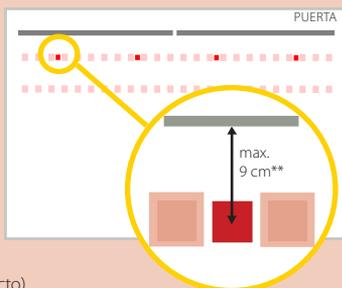
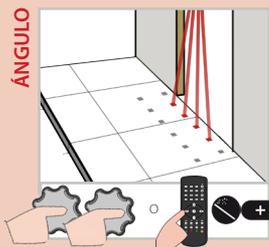
dimensiones del campo: 9  
inmunidad: 2

2 m x 2,5 m (estrecho)

El tamaño de los campos de detección varían según la altura de montaje del detector.

### 3 CAMPO SEGURIDAD - INFRARROJO

ANGULO

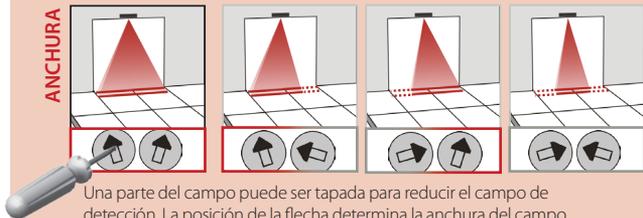


Activar los haces visibles\* para comprobar la posición de las cortinas IRA.

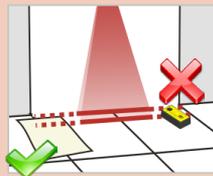
Si es necesario, ajustar el ángulo de las cortinas infrarrojas (de -7° a 4°, 0° por defecto).

\* La visibilidad depende de condiciones externas. Cuando los haces no son visibles, el Spotfinder ayuda a localizar la posición de las cortinas.  
 \*\* La distancia entre la cortina interior del detector interno y la cortina interior del detector externo siempre debe ser inferior a 20 cm.

ANCHURA



Una parte del campo puede ser tapada para reducir el campo de detección. La posición de la flecha determina la anchura del campo.



Compruebe siempre la anchura del campo con un trozo de papel y no con el Spotfinder que detecta la totalidad del campo emitido.

Ajustes adicionales posibles por LCD o mando a distancia (ver p.5)

Altura de montaje	Anchura de detección
2,00 m	2,00 m
2,20 m	2,20 m
2,50 m	2,50 m
3,00 m	dmax
3,50 m	dmax

El tamaño de los campos de detección varían según la altura de montaje y los ajustes del detector. Toda la anchura de la puerta debe ser protegida.

### 4 SETUP

SALGA DEL CAMPO DE PRESENCIA.



#### SETUP 1 (BREVE)

foto de referencia



#### SETUP 2 (ASISTIDO)

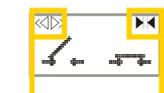
test del ciclo completo de la puerta + foto de referencia



COMPROBAR EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA INSTALACIÓN ANTES DE IRSE DEL LUGAR.

## ¿CÓMO UTILIZAR LA PANTALLA LCD?

### INDICACIÓN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL

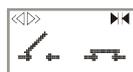


Impulso de apertura

Seguridad



Visualización negativa = salida activa



Para ajustar el contraste, presione y gire el botón gris simultáneamente.  
Sólo durante el funcionamiento normal.

### VALOR DE FABRICA VS VALOR SALVAGUARDADO



valor indicado = valor de fábrica



valor indicado = valor salvaguardado

### NAVEGAR POR LOS MENÚS



Pulse para entrar en el menú



Introduzca la contraseña si necesario

No durante el minuto que sigue el encendido del detector.



Seleccione su idioma antes de entrar en el primer menú.

Durante los primeros 30 segundos después de encender el detector o más tarde en el menú de diagnóstico.



Desplazarse por los elementos de menú



Seleccione **Atrás** para volver al menú o visualización anterior.



Seleccione **Adelante** para ir al nivel siguiente:  
- menú básico  
- menú avanzado  
- menú diagnósticos

### CAMBIAR UN VALOR



Desplazarse por los parámetros



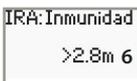
Empuje para seleccionar el parámetro



el valor salvaguardado está indicado



Desplazarse por los valores



más valores están indicados



Empuje para salvaguardar un nuevo valor



un nuevo valor está indicado

### CAMBIAR EL CÓDIGO ZIP



Véase nota aplicativa del código ZIP



Valide el último carácter para activar el nuevo código ZIP :

- v = Código ZIP válido, los ajustes estarán modificados en consecuencia :
- x = Código ZIP inválido, ninguna modificación
- v/x = Código ZIP válido, pero por otro producto.

Sólo los valores disponibles estarán modificados.

### VERIFICAR UN VALOR POR MANDO



Al presionar el símbolo de un parámetro en el mando a distancia, aparecerá el último valor introducido. No desbloquee el detector con el mando a distancia antes de ejecutar esta operación

# VISTA GENERAL DE AJUSTES

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
<b>BÁSICO</b>												
Atrás												
Adelante												
RAD: TAMAÑO	pequeño	>	>	>	>	>	>	>	>	grande		
IRA: ANCHURA	Siempre hace falta ajustar la posición de la flechas con un destornillador.											
IRA: SALIDA	DeEner/NO Energ/NC	Energ/NC DeEner/NO	Energ/NC DeEner/NO	DeEner/NO DeEner/NC				DeEner: Relé energized-De Energ: Relé energizado	NO: normalmente abierto NC: normalmente cerrado			
AUTOVIGILANCIA	no	sí										
<b>AVANZADO</b>												
Adelante												
Atrás												
Atrás												
Adelante												
RAD: TAMAÑO	pequeño	>	>	>	>	>	>	>	>	grande		
RAD: INMUNIDAD	bajo	>	>	>	>	>	>	>	>	alto		
RAD: DIRECCION	no	bi	mono	mono MTF	uni fuera	PMR: función de seguimiento de movimiento						
RAD: TEMPORIZACIÓN	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s		
RAD: REAPERTURA	pequeño	>	>	>	>	>	>	>	>	grande		
RAD: SALIDA	DeEner/NO Energ/NC	Energ/NC DeEner/NO	Energ/NC DeEner/NO	DeEner/NO DeEner/NC				DeEner: Relé energized-De Energ: Relé energizado	NO: normalmente abierto NC: normalmente cerrado			
IRA: INMUNIDAD	normal	mejorado						modo B	Siempre hace falta ajustar la posición de la flechas con un destornillador.			
IRA: ANCHURA	Siempre hace falta ajustar la posición de la flechas con un destornillador.											
IRA: NÚM CORTINAS	modo servicio	1	2	modo servicio = ninguna detección está activada por una duración de 15 min. (mantenimiento). Este valor excluye la conformidad del sistema de puerta a la EN 16005 y a la DIN 18650.							modo B	
IRA: TPO PESENCIA		30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	60 min	infinito	valor min. DIN 18650: 1 min. valor min. EN 16005: 30 seg.		
IRA: FREC	A	B										
IRA: SALIDA	DeEner/NO Energ/NC	Energ/NC DeEner/NO	Energ/NC DeEner/NO	DeEner/NO DeEner/NC				DeEner: Relé energized-De Energ: Relé energizado	NO: normalmente abierto NC: normalmente cerrado			
AUTOVIGILANCIA	no	sí										
REDIRECCIÓN	mov.	mov. o presencia	mov. y presencia	salida de apertura activada cuando: 0 detección de movimiento 1 detección de movimiento o presencia 2 detección de movimiento y presencia							F1	
VALORES FÁBRICA						reseteo a valores de fábrica	completo	parcial	parcial: las salidas no están reseteadas			
Adelante												
Atrás												
CÓDIGO ZIP	todos los valores en formato comprimido (Véase application note Código ZIP)											
ID #	un número de identificación único											
CONFIG P/N												
SOFT P/N												
LOG ERRORES	los últimos 10 errores + indicación del día											
IRA: VISUALHAZ	vista del haces que desencadenan detección											
<b>DIAGNÓSTICOS</b>												
IRA: ENERG. C1	amplitud de la señal recibida sobre la cortina 1											
IRA: ENERG. C2	amplitud de la señal recibida sobre la cortina 2											
ALIMENTACIÓN	alimentación en el conector											
TPOFUNCIONAM.	duración de alimentación desde la primera alimentación											
BORRAR LOG	eliminar todos los errores salvaguardados											
PASSWORD	contraseña del LCD y del mando a distancia. (0000 = no hay contraseña)											
ADMIN	código para acceder al modo admin.											

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

E1	 El LED NARANJA parpadea 1 vez.	El detector señala un problema interno.	1 Sustituya el detector.
E2	 El LED NARANJA parpadea 2 veces.	La fuente de alimentación es demasiado baja o demasiado alta.	1 Compruebe la alimentación (en el menú diagnósticos). 2 Compruebe el cableado.
E4	 El LED NARANJA parpadea 4 veces.	El detector no recibe la energía infrarroja suficiente.	1 Reduzca el ángulo de las cortinas infrarrojas. 2 Aumente el filtro de inmunidad IRA. 3 Desactive 1 cortina.
E5	 El LED NARANJA parpadea 5 veces.	El detector recibe demasiado energía infrarroja.	1 Compruebe el ángulo de las cortinas infrarrojas. 2 Disminuya el filtro de inmunidad IRA.
E8	 El LED NARANJA parpadea 8 veces.	El detector está perturbado por elementos ajenos al detector.	1 Elimine las fuentes de perturbación (lámparas, accesorio contra la lluvia, caja del operador conectado a tierra).
	 El LED NARANJA parpadea 8 veces.	El emisor IRA es defectuoso.	1 Sustituya el detector.
	 El LED NARANJA está encendido.	Problema con la memoria del detector.	1 Corte y restablezca la alimentación. 2 Si el LED vuelve a encenderse, sustituya el detector.
	 El LED ROJO parpadea rápidamente después de un setup asistido.	El detector ve la puerta durante el setup asistido.	1 Aleje las cortinas IRA de la puerta. 2 Instale el detector lo más cerca posible de la puerta. Si hace falta, utilice la escuadra de montaje. 3 Lance un nuevo setup asistido.
	 El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector vibra.	1 Compruebe que el detector esté bien colocado. Compruebe la posición del cable y de la carcasa.
		El detector ve la puerta.	1 Lance un setup asistido y cambie el ángulo de las cortinas infrarrojas.
		El detector es perturbado por condiciones externas.	1 Aumente el filtro de inmunidad IRA.
	 El LED VERDE se enciende esporádicamente.	El detector está perturbado por la lluvia y/o las hojas de árboles.	1 Aumente el filtro de inmunidad radar.
		Ghosting (idas y venidas continuas de la puerta)	1 Cambie la antena radar.
		El detector vibra.	1 Compruebe que el detector esté bien colocado. 2 Compruebe la posición del cable y de la carcasa.
	 El LED y el LCD son apagados.	El detector ve la puerta u otros objetos en movimiento.	1 Quite los objetos que causan la perturbación. 2 Cambie el tamaño del lóbulo radar o cambie el ángulo de la antena radar.
			1 Compruebe el cableado.
	La reacción de la puerta no corresponde a la señal del LED.		1 Compruebe el valor de la configuración de salida. 2 Compruebe el cableado.
	 El LCD o el mando no reaccionan.	El detector está protegido por contraseña.	1 Introduzca la contraseña correcta. Si ha olvidado el código, corte y restablezca la alimentación para acceder al detector sin código de acceso durante un minuto.

- El detector IXIO es una solución dedicada a puertas automáticas correderas.
- Este producto está conforme con la parte 15 de la certificación FCC siempre que sea montado exactamente como está indicado en el guía del usuario proporcionado con este kit. Su uso está sujeto a las siguientes condiciones : (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida las interferencias que pueda causar un funcionamiento no deseado.

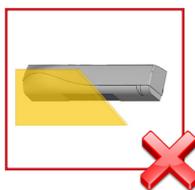
## SEÑAL DEL LED



## INSTALACIÓN



Fijar firmemente el detector para evitar vibraciones extremas.



No cubrir el detector.

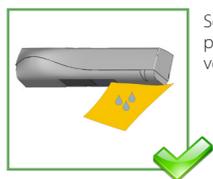


Evitar objetos en movimiento y fuentes luminosas en el campo de detección.



No coloque objetos muy reflectantes (espejos, objetos de acero inox.) en el rayos IR.

## MANTENIMIENTO

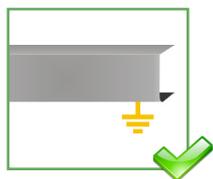


Se recomienda limpiar las partes ópticas por lo menos una vez al año o más si necesario.



No utilizar productos agresivos para limpiar las piezas ópticas.

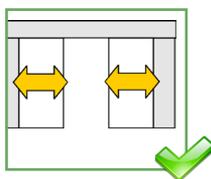
## SEGURIDAD



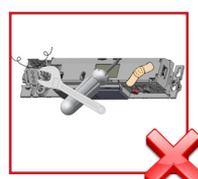
Compruebe que la tapa del operador está perfectamente encajada y conectada a tierra.



El sensor lo instalará y configurará exclusivamente personal debidamente formado y cualificado.



Comprobar el buen funcionamiento de la instalación antes de irse del lugar.



La garantía será anulada si se realizan reparaciones no autorizadas por personal no autorizado.



- Cualquier otro uso del dispositivo que no se contempla en la finalidad prevista, quedará excluido de la garantía del fabricante.
- El fabricante del sistema de puertas será responsable de realizar una evaluación de riesgos y de instalar el sensor, así como de asegurarse de que el sistema de puertas cumple los estándares y normativas nacionales e internacionales sobre seguridad de puertas.
- El fabricante declina toda responsabilidad por instalaciones o ajustes incorrectos del sensor.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Suministro eléctrico:	12 V - 24 V AC +/-10%; 12 V - 30 V DC +/-10%	(para accionamiento exclusivo desde fuentes de alimentación compatibles con SELV)
Consumo:	< 2,5 W	
Altura de montaje:	2 m a 3,5 m (regulaciones locales pueden tener una influencia sobre la altura de montaje aceptable)	
Gama de temperatura:	-25°C a +55°C; 0-95% humedad relativa, no condensador	
Grado de protección:	IP54	
Ruido:	< 70 dB	
Vida útil estimada:	20 años	
Directivas aplicables:	R&TTE 1999/5/EC; MD 2006/42/EC; LVD 2006/95/EC; ROHS 2 2011/65/EU	



Modo de detección:	Movimiento Velocidad mínima de detección: 5 cm/s	Presencia Tiempo de respuesta típico: < 200 ms (500ms máx)
Tecnología:	Radar doppler de microondas Frecuencia emitida: 24,150 GHz Potencia radiada: < 20 dBm EIRP Densidad de potencia emitida: < 5 mW/cm <sup>2</sup>	Infrarrojo activo con análisis del entorno Haz: 5 cm x 5 cm (típico) Haces por cortina: max. 24 Número de cortinas: 2
Salida:	Relé de electro-mecánica (sin potencial, sin polaridad) Corriente máx de salida: 1 A Poder de corte máx: 30 V DC Tiempo de mantenimiento: 0,5 a 9 s	Relé de estado sólido (sin potencial, sin polaridad) Corriente máx de salida: 400 mA Poder de corte máx: 42 V AC/DC Tiempo de mantenimiento: 0,3 a 1 s
Entrada de test:		Sensibilidad: Baja: < 1 V; Alta: > 10 V (max. 30 V) Tiempo de respuesta de la supervisión pedido: < 5 ms (típ)
Certificación:		EN 12978 EN ISO 13849-1:2008 PL «C» CAT. 2 (con la condición de que el sistema de control de puertas supervise el sensor una vez como mínimo por ciclo de puerta) IEC 61496-1:2012 ESPE Type 2 EN 16005:2012 Chapter 4.6.8; DIN 18650-1:2010 Chapter 5.7.4 BS 7036-1:1996 Chapter 8.1

Las especificaciones técnicas pueden modificarse sin previo aviso.  
Medido en las condiciones específicas.

### ANSI / AAADM Conformidad



En base a la conclusión de trabajo de instalación o servicio, como mínimo, se realiza una prueba de seguridad de acuerdo a la normativa otorgadas por AAADM. Proporcionar cada propietario del equipo con un manual del usuario que contiene una lista de comprobaciones de seguridad diaria e incluye, a lo menos, la información recomendada por AAADM. Ofrecer una sesión informativa explicando cómo realizar pruebas diarias de inspecciones y señalar las ubicaciones de los interruptores de alimentación/operación para deshabilitar el equipo si una cuestión de cumplimiento es observada con el propietario del equipo. El equipo debe ser inspeccionado anualmente de acuerdo a las mínimas normativas generales. Una prueba de seguridad que incluye, a los menos, los artículos indicado en la etiqueta de seguridad deben ser comprobado durante cada llamada de servicio. Si no es inspector acreditado por AAADM, BEA recomienda firmemente que debe tener un inspector acreditado elaborar la inspección y asimismo poner una calcomanía de inspección de vigencia de bajo de la etiqueta de información de seguridad antes de utilizar el equipo.



Por medio de la presente BEA declara que el IXIO-DT1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las directivas 1999/5/CE, 2006/95/CE y 2006/42/CE.

Organismo de certificación: 0044 - TÜV NORD CERT GmbH, Langemarkstr. 20, D-45141 Essen

Número de certificado CE para control de conformidad: 44 205 12 405836-001

Angleur, octubre de 2014 Pierre Gardier, Representante autorizado y responsable por la documentación técnica

La declaración de conformidad completa se puede consultar en nuestra página internet: [www.bea-pedestrian.be](http://www.bea-pedestrian.be)

Sólo para los países de la UE: Conforme a la Directriz Europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles

